**Phaåm 4: NIEÄM XÖÙ**

Luùc baáy giôø, Thaéng Thieân vöông lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, tròch baøy vai höõu, quyø goái, chaép tay, ñaûnh leã baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy, neân coù theå bieát ñöôïc ñöôøng chaùnh vaø ñöôøng taø, thì taâm duyeân vaøo ñaâu?

Phaät baûo Thaéng Thieân vöông:

–Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, taâm chaùnh tröïc, khoâng taùn loaïn. Vì sao? Vì kheùo nieäm thaân, nieäm thoï, nieäm taâm, nieäm phaùp. Ñaïi Boà-taùt, phaøm khi caàn du haønh ñeán xoùm laøng maø nghe ñöôïc lôïi döôõng, nhö giôùi cuûa Phaät daïy, ñoù laø söï troùi buoäc cuûa phieàn naõo haõy töï ghi nhôù.

Naøy ñaïi vöông! Vì sao Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thöôøng nieäm thaân vaø ñöôïc töông öng vôùi thaân, chaùn gheùt phaùp baát thieän?

Bôûi vì duøng trí nhö thaät thì seõ xa lìa ñöôïc phaùp aùc ñoù vaø quaùn ñöôïc loãi laàm cuûa thaân: Töø chaân cho ñeán ñænh ñaàu, thaân naøy laø voâ ngaõ, hö hoaïi, khoâng thöôøng; chæ do gaân maïch raøng ròt hôïp thaønh, muû thòt tanh hoâi, maøu saéc xaáu xí, troâng thaät ñaùng chaùn. Quaùn trong mình nhö vaäy, thì tham duïc khoâng theå phaùt trieån nôi thaân ta; do nhaân duyeân ñoù maø töông öng vaø tuøy thuaän vôùi phaùp thieän.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thì nieäm thoï nhö theá naøo?

Boà-taùt phaûi suy nghó nhö theá naøy: “Caùc thoï ñeàu laø khoå, nhöng vì ñieân ñaûo, chuùng sinh töôûng laø vui; phaøm phu ngu si laáy khoå laøm vui; baäc Thaùnh nhaân chæ noùi taát caû ñeàu laø khoå, neân phaûi tinh taán tu taäp ñeå ñoaïn tröø heát phieàn naõo vaø daïy moïi ngöôøi cuõng tu hoïc phaùp naøy.” Quaùn nhö vaäy roài, luoân töï nieäm thoï, khoâng thöïc haønh theo thoï maø laïi tu haønh ñoaïn dieät thoï, roài cuõng khieán cho ngöôøi khaùc hoïc.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thöôøng nieäm taâm nhö theá naøo?

Neân suy nghó nhö theá naøy: “Taâm naøy voâ thöôøng maø goïi laø thöôøng truï, khoå cho laø vui, voâ ngaõ cho laø ngaõ, baát tònh cho laø tònh, luoân luoân chuyeån ñoäng khoâng döøng, dôøi ñoåi mau choùng. Vì keát söû laø coäi goác cuûa caùc ñöôøng aùc; phieàn naõo laø nhaân duyeân hoaïi dieät thieän ñaïo, neân khoâng theå tin. Vì tham, saân, si laøm chuû nhöõng ñieàu khoâng ñaùng tin; taâm ñöùng ñaàu trong taát caû caùc phaùp, neáu kheùo bieát taâm thì ñeàu hieåu caùc phaùp. Taát caû caùc thöù ôû theá gian ñeàu do taâm naøy taïo, taâm khoâng töï thaáy hoaëc thieän hoaëc aùc, taát caû ñeàu do taâm khôûi. Taùnh taâm dôøi ñoåi nhö voøng löûa quay, chuyeån dòch nhö voù ngöïa, coù theå thieâu ñoát nhö löûa, oà aït nhö nöôùc chaûy.” Quaùn saùt nhö vaäy, ñoái vôùi nieäm khoâng ñoäng, khoâng haønh ñoäng theo taâm, maø laøm cho taâm theo mình. Neáu ñieàu phuïc ñöôïc taâm thì ñieàu phuïc ñöôïc caùc phaùp.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, neân nieäm phaùp nhö theá naøo?

Laø phaûi bieát moät caùch chaân thaät veà phaùp baát thieän, nhö: tham duïc, saân haän, ngu si vaø caùc phieàn naõo; ñeå tu taäp ñoái trò, nhö ñoái trò tham duïc, ñoái trò saân haän, ñoái trò ngu si bieát nhö vaäy roài, lieàn thay ñoåi khôûi nieäm, khoâng laøm theo phaùp kia vaø cuõng laøm cho ngöôøi khaùc xa lìa.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khôûi nieäm ñoái vôùi caûnh giôùi nhö theá naøo?

Neáu thaáy saéc, thanh, höông, vò, xuùc thì Boà-taùt suy nghó nhö theá naøy: “Vì sao sinh tham aùi vôùi phaùp khoâng chaân thaät? Ñaây laø vieäc chaáp tröôùc cuûa phaøm phu ngu si, cho laø baát thieän.” Ñöùc Theá Toân noùi: “Vì tham aùi maø chaáp tröôùc, do chaáp tröôùc neân meâ hoaëc, vì meâ hoaëc cho neân khoâng bieát phaùp thieän, aùc; do nhaân duyeân ñoù maø sinh vaøo aùc thuù.” Ñaïi

Boà-taùt khoâng maát caûnh giaùc vaøo caûnh giôùi, khoâng chaáp tröôùc vaøo caûnh giôùi vaø laøm cho ngöôøi khaùc cuõng vaäy.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nieäm A-lan-nhaõ, phaûi suy nghó nhö vaày: “A-lan-nhaõ laø choã ôû cuûa ngöôøi khoâng coù tranh caõi, laø choã ôû vaéng laëng; ôû nôi naøy Trôøi, Roàng, Daï-xoa vaø ngöôøi coù Tha taâm trí ñeàu coù theå bieát taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa ta; vì theá khoâng neân ôû ñaây suy nghó taø yù, phaûi lieàn boû lìa. Ñoái vôùi chaùnh phaùp luoân ghi nhôù, coá gaéng sieâng naêng tu taäp.”

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaûi suy nghó nhö vaäy nhöõng thaønh aáp, xoùm laøng maø ngöôøi xuaát gia chaúng neân lui tôùi, ñoù laø nôi quaùn röôïu, nhaø ñieám, laùnh xa nhöõng nôi ca haùt, baøi baïc, vöông thaønh.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nghe ñeán vieäc lôïi döôõng thì phaûi nhôù nghó chaân chaùnh nhö vaày: “Vì ñeå sinh phöôùc cho ngöôøi boá thí, neân nhaän vaät naøy, khoâng phaûi vì tham aùi maø nhaän, cuõng khoâng ñem vaøo nhaø ñeå nuoâi con chaùu, khoâng noùi taøi vaät laø cuûa ta maø phaûi cung caáp khaép taát caû cho nhöõng ngöôøi ngheøo cuøng. Ngöôøi thöïc haønh nhö vaäy, ñöôïc moïi ngöôøi khen ngôïi, hoaøn toaøn khoâng toan tính cho ta cho vieäc cuûa ta laøm.” Laïi nghó nhö vaày: “Moïi ngöôøi ñeàu seõ khen veà tieáng taêm boá thí cuûa ta; theá gian thì voâ thöôøng, mau choùng hoaïi dieät; taïi sao ngöôøi trí cuõng chaïy theo söï voâ thöôøng khoâng thaät, khoâng beàn, khoâng quyeàn haønh maø phaùt sinh caùi ta vaø caùi cuûa ta.”

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoái vôùi lôøi Phaät daïy thì neân nieäm giôùi vaø suy nghó nhö vaày: Chö Phaät quaù khöù ñeàu hoïc giôùi naøy maø thaønh ñaïo Voâ thöôïng, ñöôïc ñeán quaû Nieát-baøn; chö Phaät ñöông lai vaø hieän taïi cuõng nhö vaäy, ñaõ bieát nhö vaäy thì phaûi neân tinh taán tu hoïc.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, vì giaùo hoùa chuùng sinh cho neân ñoái vôùi thaân mình ít muoán bieát ñuû, ñaép y phaán taûo, taâm luoân trong saïch, loøng tin vöõng chaéc, thaø maát thaân maïng naøy chôù khoâng phaïm giôùi caám, taâm xa lìa coáng cao ngaõ maïn ñi trong thaønh aáp khoâng maéc côõ vì maëc y cuõ, xa lìa söï löôøi bieáng, thöôøng tinh taán tu taäp; vieäc laøm chöa xong thì khoâng boû giöõa chöøng, ñoái vôùi y phaán taûo khoâng thaáy ñoù laø noãi lo, ñoái vôùi y cuõ, xaáu khoâng khinh cheâ, chæ giöõ laáy ñöùc haïnh. Ngöôøi ly duïc môùi maëc y phuïc naøy, ñöôïc Nhö Lai khen ngôïi ñoù laø caùch ngaên loøng tham lam; cuõng khoâng töï haøo mình maëc y phuïc naøy, cuõng khoâng cheâ ngöôøi khoâng maëc y phuïc aáy. Ngöôøi tu haïnh nhö vaäy, ñöôïc chö Phaät khen ngôïi, Boà-taùt hoä trì, chö Thieân, Baø-la-moân, Saùt-ñeá-lôïi ñeàu leã kính.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, nhö theá laø tu haïnh thanh

tònh. Thaéng Thieân vöông baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vôùi cao haïnh nhö theá maø coøn duøng y phaán taûo hay sao?

Phaät baûo Thaéng Thieân vöông:

–Vì caùc Ñaïi Boà-taùt luoân daãn daét vaø uûng hoä ngöôøi ôû ñôøi. Vì sao? Vì thaáy chuùng sinh öa thích khoâng gioáng nhau.

–Naøy ñaïi vöông! YÙ oâng theá naøo? Boà-taùt ñöùc haïnh cao thöôïng nhö Theá Toân sao? Thaéng Thieân vöông thöa:

–Ñöùc haïnh cao thöôïng cuûa Boà-taùt chaúng baèng moät phaàn traêm ngaøn vaïn öùc haèng haø sa khoâng theå ñeám thí duï so vôùi ñöùc haïnh cuûa Phaät. Vì sao? Vì Nhö Lai Theá Toân laø Baäc Ñaïi Phaùp Vöông Nhaát thieát chuûng trí, khoâng moät phaùp naøo maø khoâng roõ raøng.

–Naøy ñaïi vöông! YÙ oâng theá naøo?

Chö Phaät Nhö Lai ôû trong khaép thieân haï; ôû trong Thieân, Long, Daï-xoa, Nhaân phi nhaân maø thò hieän khoå haïnh vaø taùn thaùn coâng ñöùc haïnh Ñaàu-ñaø ñeå laøm gì?

Vua thöa Theá Toân:

–Vì muoán giaùo hoùa, cöùu ñoä cho chuùng sinh vaø caùc vò Boà-taùt môùi phaùt taâm, maø noùi phaùp ñoái trò cho ngöôøi chöa heát phieàn naõo.

Phaät baûo:

–Ñuùng theá, ñuùng theá! Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt coù ñöùc haïnh cao quyù maø maëc y phaán taûo cuõng nhö vaäy; cho neân Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, coù raát nhieàu phöông tieän ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thò hieän ôû theá gian, chæ giöõ ba y, vì sao? Vì taâm bieát ñuû khoâng caàu nhieàu neân ít ham muoán; vì khoâng mong caàu neân khoâng caát chöùa; vì khoâng caát chöùa neân khoâng bò maát; khoâng bò maát neân khoâng sinh khoå; khoâng sinh khoå cho neân xa lìa caùc phieàn naõo; lìa caùc phieàn naõo neân khoâng coù ñaém tröôùc; khoâng ñaém tröôùc cho neân goïi ñoù laø laäu ñaõ döùt saïch.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät vaøo thaønh aáp. Xoùm laøng böng baùt khaát thöïc laø ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh, vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ñaõ huaân taäp taâm Töø bi, quaùn saùt chaân thaät khoå ngheøo cuûa chuùng sinh, muoán cho hoï ñöôïc giaøu coù, neân thoï nhaän cuùng döôøng cuûa hoï. Hoaëc vaøo xoùm laøng, oai nghi teà chænh, taâm ñoan chaùnh, khoâng taùn loaïn; kheùo nhieáp phuïc caùc caên, nhìn tôùi tröôùc saùu thöôùc (moät thöôùc taùm Taây); phaùp khaát thöïc naøy nhö hai caùi aùch giöõ traâu caøy ñaát, laàn löôït ñi khoâng boû qua nhaø ngheøo, thoï thöïc coù haïn löôïng, khoâng ñöôïc laáy nhieàu; ñoái vôùi vaät ñöôïc ôû trong baùt, laïi ñeå ra moät phaàn cuùng döôøng laïi. Vì sao? Vì tín thí khoù tieâu, vì muoán sinh phöôùc ñöùc.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, chæ ngoài aên moät laàn, khoâng thay ñoåi. Vì sao? Vì moät khi ñaõ ngoài trong ñaïo traøng, ma coù ñeán nhieãu loaïn cuõng khoâng lay ñoäng, trí tueä xa nôi thieàn ñònh xuaát theá, Thaùnh ñaïo nhö thaät, taát caû phaùp ñeàu khoâng ñaïo; ñaït ñeán Nhaát thieát chuûng trí chaân nhö, thaät teá ñoái vôùi caùc phaùp naøy ñeàu khoâng lay ñoäng. Vì sao? Vì phaùp Nhaát thieát trí naøy chæ ngoài moät laàn laø ñöôïc, cho neân Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh phaùp naøy khi aên ngoài moät choã.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng söùc phöông tieän maø thò hieän söï khaát thöïc nhö vaäy.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, hoïc haïnh A-lan-nhaõ; nghóa laø thöôøng tu phaïm haïnh; khoâng phaùt sinh loãi laàm nôi caùc caên; raát thaâm hieåu, öa thích ña vaên; tu haønh xa lìa sôï seät veà ngaõ; khoâng ñaém tröôùc, thaân, thöôøng haønh tòch tónh. Ñaïi Boà-taùt xuaát gia trong chaùnh phaùp, giöõ gìn ba loaïi giôùi thanh tònh, bieát roõ phaùp töôùng vaø thoâng ñaït taát caû nhöõng gì maø Nhö Lai giaûng daïy veà giôùi cuûa ba haïng ngöôøi; treû, trung nieân vaø giaø. Khoâng theo ngoaïi duyeân, taâm töï nghó, huûy baùng cheâ bai phaùp theá tuïc, khen ngôïi phaùp xuaát theá, ñieàu phuïc caùc caên khoâng duyeân vaøo caûnh aùc. A-lan-nhaõ laø nôi sinh soáng khoâng coù hoaïn naïn, muoán ñeán laøng xoùm ñeå khaát thöïc cuõng khoâng xa khoâng gaàn; coù suoái nöôùc trong maùt ñeå taùm röûa, sinh hoaït thuaän tieän, coù caû röøng caây hoa quaû yeân tónh, khoâng coù caàm thuù aùc; nuùi non vaéng laëng, thanh vaéng ít ngöôøi lui tôùi ngaøy ñeâm ba thôøi sieâng naêng ñoïc tuïng, nhöõng phaùp ñaõ ñöôïc nghe, aâm thanh khoâng quaù cao, cuõng khoâng quaù thaáp; taâm khoâng duyeân caûnh beân ngoaøi nhaát nieäm trì tuïng nhôù maõi trong loøng. Neáu Baø-la-moân, Saùt-ñeá-lôïi ñeán nôi A-lan-nhaõ naøy, thì môøi hoï ngoài, neáu ngöôøi kia khoâng chòu nghe lôøi; neâu aân caàn khuyeân thænh vaø xeùt theo caên taùnh cuûa hoï ñeå maø thuyeát phaùp, laøm cho hoï vui möøng, tin nhaän, tu haønh; coù ñaày ñuû phöông tieän quyeàn xaûo nhö theá

môùi neân lìa taâm ngaõ. Bôûi voâ ngaõ neân ôû A-lan-nhaõ khoâng sôï seät, doø lìa sôï seät neân öa thích tu haønh nôi vaéng veû; Ñaïi Boà-taùt duøng söùc phöông tieän nhö vaäy maø chæ baøy haïnh A- lan-nhaõ.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, kheùo quaùn saùt haïnh naøy vaø suy nghó raèng: Taát caû ñoà aên uoáng thôm ngon, trong saïch ôû theá gian, khi tieáp xuùc vôùi thaân nhieät neân thaønh ra baát tònh, thoái tha hoâi haùm; taát caû phaøm phu ngu si khoâng trí tueä, yeâu ñaém thaân naøy vaø ñoà aên uoáng; neáu nöông töïa vaøo Thaùnh trí maø quaùn saùt chaân thaät thì seõ sinh gheâ tôûm, khoâng coøn öa thích, tham ñaém.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, suy nghó nhö theá naøy. Do taïo nhieàu saân haän neân phaùt sinh aùc nghieäp, ta nay phaûi xa lìa, ñem taâm chaùnh tröïc höôùng ñeán ñaïo, suy nghó chaân thaät chaúng theo lôøi noùi suoâng.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, suy nghó theá naøy: “Neáu coù phaùp sinh töùc laø do nhaân duyeân, nhaân duyeân cuûa caùc phaùp laïi do duyeân maø sinh ra. Vì sao ngöôøi trí ôû nôi phaùp nhaân duyeân, hö voïng naøy maø taïo toäi loãi?” Trong thaân cuûa Boà- taùt, coù chöôùng ngaïi ngaên phaùp laønh thì ñoaïn tröø ngay. Neáu khoâng coù theå ñoaïn tröø chöôùng ngaïi ngaên phaùp laønh cuûa ngöôøi khaùc thì taâm lieàn boû khoâng phaùt sinh voâ minh. Theá naøo laø phaùp chöôùng ngaïi ñieàu thieän? Vì khoâng cung kính tònh giôùi Phaät, Phaùp, Taêng vaø baïn ñoàng hoïc, ngöôøi giaø, ngöôøi treû nhoû tuoåi thì cao ngaïo vôùi hoï; höôùng ñeán naêm duïc; quay löng vôùi Nieát-baøn, maø phaùt sinh ngaõ kieán, chuùng sinh kieán, maïng kieán, nhaân kieán; chaáp khoâng, khôûi ñoaïn kieán; chaáp coù, khôûi thöôøng kieán, xa lìa Hieàn thaùnh, thaân caän phaøm phu; boû ngöôøi trì giôùi, nöông töïa ngöôøi phaù giôùi; gaàn baïn aùc, xa laùnh baïn laønh; nghe phaùp saâu xa lieàn huûy baùng; oai nghi khoâng chaân chaùnh; lôøi noùi khoâng ñaøng hoaøng; phieàn naõo che taâm, coù nhieàu xieåm nònh; tham ñaém lôïi döôõng, sinh naêm ngaõ thöù maïng: moät laø hoï sang giaøu, hai laø doøng doõi, ba laø kieán thöùc hôn ngöôøi, boán laø coõi nöôùc, naêm laø ñoà chuùng; thaáy aùc thì giuùp gaëp thieän thì boû; khen ngôïi ngöôøi nöõ treû em ngoaïi ñaïo; khoâng thích soáng nôi A-lan-nhaõ, aên uoáng khoâng bieát ñuû; khoâng gaàn guõi thaày; tuy ñoïc tuïng maø khoâng bieát giôø giaác; hoaëc thaáy thieän phaùp cuõng khoâng coù taâm toân troïng; thaáy aùc khoâng sôï, nhö voi khoâng moùc caâu, nhö ngöïa khoâng daây cöông buoâng lung khoâng cheá ngöï; thöôøng saân haän, khoâng sinh taâm töø; thaáy khoå khoâng coù loøng thöông; gaëp beänh khoâng chaêm soùc, khoâng sôï cheát choùc; ôû trong ñoáng löûa, khoâng mong thoaùt ra; vieäc neân laøm maø khoâng laøm, khoâng bieát tính toaùn; suy nghó nhöõng ñieàu khoâng theå suy nghó; mong caàu nhöõng ñieàu khoâng theå mong caàu; chöa ra maø cho laø ra; chaúng phaûi ñöôøng maø goïi laø ñöôøng; chöa ñaéc maø goïi laø ñaéc; xa lìa thieän phaùp cho ñeán huûy baùng Ñaïi thöøa; khen ngôïi ngöôøi Tieåu thöøa, huûy baùng ngöôøi Ñaïi thöøa; khen ngôïi ngöôøi ít hoïc, öa thích ñaáu tranh; mieäng noùi thoâ tuïc; taâm khoâng Töø bi, laïi laøm cho ngöôøi khaùc sôï seät, noùi ra lôøi thoâ tuïc bæ oåi, khoâng moät lôøi chaân thaät; thích ñaém trong huùy luaän khoâng chòu lìa boû.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, thì nhöõng vieäc nhö vaäy

goïi laø laøm chöôùng ngaïi caùc thieän phaùp.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, laø dieät caùc hyù luaän, tu taäp haïnh khoâng, suy nghó nhö theá naøy: “Caùc caûnh giôùi ñöôïc quaùn saùt ñeàu laø khoâng, taâm quaùn cuõng nhö vaäy; khoâng theå coù, khoâng coù söï sai khaùc giöõa naêng quaùn vaø sôû quaùn, caùc phaùp chæ moät töôùng goïi laø voâ töôùng; suy nghó nhö vaày, thì xa lìa töôùng trong ngoaøi, neân khoâng thaáy thaân, khoâng thaáy taâm, khoâng thaáy phaùp. Cöù theá, lieân tuïc tu chæ vaø quaùn; quaùn laø thaáy phaùp chaân thaät, chæ thì nhaát taâm khoâng loaïn. Boà-taùt tu quaùn thöïc haønh nhö vaäy roài, lieàn ñöôïc giôùi thanh tònh, ñöôïc giôùi thanh tònh roài thì haïnh cuõng nhö vaäy. Ñoù goïi

laø Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät quaùn haïnh thanh tònh.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø hoä trì kho taøng chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai; nghe giaûng vaø thoï trì chaùnh phaùp laø ñeå giöõ gìn chöù khoâng vì lôïi döôõng. Vì giöõ haït gioáng Tam baûo khoâng cho ñoaïn döùt, chöù khoâng vì cung kính. Vì hoä trì ngöôøi thöïc haønh Ñaïi thöøa chöù khoâng vì tieáng taêm. Vì nhöõng chuùng sinh khoâng coù nôi quay veà nöông töïa ñeå ñöôïc cöùu ñoä vaø ñöôïc an laïc. Vì ngöôøi khoâng coù Tueä nhaõn, neân laøm cho ñöôïc Tueä nhaõn. Vì ngöôøi tu Tieåu thöøa, neân chæ baøy ñaïo Thanh vaên. Vì ngöôøi muoán tu Ñaïi thöøa, thì thò hieän Ñaïi ñaïo. Nghe phaùp nhö vaäy goïi laø Voâ thöôïng trí, khoâng nhaän laáy thöøa haï lieät.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, bieát raát roõ caùc giôùi luaät; nghóa laø giôùi luaät vaø haønh giôùi luaät. Giôùi luaät raát thaâm saâu, raát vi dieäu; giôùi luaät veà tònh cuøng baát tònh, coù maát hay khoâng maát, giôùi luaät bieät giaûi thoaùt; giôùi luaät haøng Thanh vaên, giôùi luaät haøng Boà-taùt.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñeàu bieát roõ caùc giôùi luaät nhö vaäy.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, kheùo bieát taát caû oai nghi giôùi haïnh; kheùo hoïc giôùi Thanh vaên, giôùi Bích-chi-phaät, giôùi Boà-taùt. Ñaõ thöïc haønh giôùi haïnh roài, neáu thaáy oai nghi khoâng chaân chaùnh thì neân xa lìa vaø khoâng haønh khoâng ñuùng choã. Hoaëc thaáy Sa-moân coù oai nghi giôùi haïnh, thì seõ thaân caän, hoaëc gaëp Baø-la-moân tu hoïc dò haïnh, khuyeân tu giôùi luaät, chaân thaät tu haønh giôùi haïnh nhö vaäy, taâm khoâng doái traù neân taät ñoá ñöôïc dieät tröø; töï mình thöïc haønh boá thí, khuyeân ngöôøi thöïc haønh boá thí vaø khen ngôïi boá thí, thaáy ngöôøi boá thí sinh taâm vui möøng; khoâng nghó nhö vaày: Haõy ñem cho ta ñöøng cho ngöôøi khaùc. Chæ neân suy nghó: “Taát caû chuùng sinh coù nhieàu ñoùi laïnh, khoán khoå; nguyeän cho hoï ñöôïc cuûa caûi, ñôøi naøy cho hoï ñöôïc an laïc. Do nghe phaùp cho neân ñôøi sau ñöôïc an laïc. Ta nay phaûi tinh taán tu ñaïo ñeå cuøng vôùi chuùng sinh ñoàng ñöôïc xuaát theá. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt khoâng coù taâm ghen gheùt; ñoái vôùi chuùng sinh ñeàu ñöôïc bình ñaúng. Neáu thöïc haønh Boá thí cho khaép taát caû chuùng sinh vaø Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh, Trí tueä cho ñeán khi ñaït Nhaát thieát chuûng trí, cuõng khoâng coù tu hai taâm. Vì sao? Vì phaùp ñöôïc tu vaø chuùng sinh cuøng vôùi nieäm laø caûnh giôùi seõ laøm cho mau thaønh ñaïo quaû. Ñoái vôùi löûa sinh töû ta ñaõ lìa khoûi, cuõng laøm cho ngöôøi khaùc ra khoûi. Ví nhö tröôûng giaû coù saùu ngöôøi con, ñeàu laø treû con, neân thöông nhôù khoâng cheânh leäch; tröôûng giaû ôû ngoaøi nhaø maø trong nhaø ñoù löûa chaùy.

Naøy ñaïi vöông! YÙ oâng nhö theá naøo? Tröôûng giaû nghó nhö theá naøo ñoái vôùi saùu ngöôøi

con naøy, coù neân cöùu ngöôøi tröôùc ngöôøi sau hay khoâng?

Khoâng, thöa Theá Toân! Vì sao? Vì ngöôøi cha kia ñoái vôùi caùc con taâm ñeàu bình ñaúng.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng nhö vaäy. Vì phaøm phu tham lam ñaém chaáp ôû nôi saùu ñöôøng neân ôû trong haàm löûa sinh töû khoâng bieát thoaùt ra. Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät taâm bình ñaúng, duøng taát caû phöông tieän, khuyeán duï, giaùo hoùa ngöôøi khaùc, laøm cho hoï ra khoûi vaø ñeàu an trí trong caûnh yeân tónh.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu bình ñaúng. Nghóa laø duøng phaùp cuùng döôøng Nhö Lai, tu haønh chaân thaät ñeå cuùng döôøng Nhö Lai vaø laøm lôïi an laïc cho taát caû chuùng sinh, hoä trì thieän phaùp cho taát caû chuùng sinh, tuøy thuaän chuùng sinh maø kheùo leùo giaùo hoùa haønh Boà-taùt ñaïo, thöïc haønh khoâng traùi vôùi lôøi noùi, taâm khoâng moûi meät ñeå caàu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu ñöôïc nhö vaäy, môùi goïi laø cuùng döôøng chö Phaät, khoâng phaûi vì möu sinh maø laøm vieäc cuùng döôøng.

Naøy ñaïi vöông! Phaùp laø thaân Phaät, neáu cuùng döôøng Phaùp laø cuùng döôøng Phaät.

Naøy ñaïi vöông! Chö Phaät Theá Toân, ñeàu töø söï tu haønh chaân thaät maø ra, ñeàu laøm lôïi ích, an laïc cho chuùng sinh vaø giöõ gìn thieän phaùp, tuøy thuaän chuùng sinh. Neáu ngöôøi khoâng laøm ñöôïc nhö vaäy thì traùi vôùi lôøi theä nguyeän, seõ buoâng lung löôøi bieáng, khoâng theå thaønh töïu ñöôïc taâm Boà-ñeà. Vì caùc Ñaïi Boà-taùt vaø chuùng sinh cuøng toàn taïi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu khoâng coù chuùng sinh, laøm sao Boà-taùt ñaéc ñöôïc Boà-ñeà.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, ñem phaùp cuùng döôøng Nhö Lai goïi laø chaân chaùnh cuùng döôøng; cuùng döôøng nhö vaäy thì dieät tröø ñöôïc ngaõ maïn; nghóa laø phaûi xa lìa theá tuïc; caïo boû raâu toùc, ñoái vôùi cha meï anh em thaân thích, khoâng coøn quan heä nhau, gioáng nhö mình ñaõ cheát; hình daùng, y phuïc, töôùng maïo, khaùc thöôøng; böng baùt ñi vaøo thaønh quaùch, ñeán nhaø quen hay nhaø Chieân-ñaø-la, ñeàu khieâm toán khaát thöïc, vôùi suy nghó nhö theá naøy: Thaân maïng ta leä thuoäc vaøo ngöôøi khaùc, nhôø vaøo thöùc aên cuûa hoï maø sinh soáng. Do nhaân duyeân aáy maø ngaõ maïn ñöôïc tröø boû, laïi suy nghó raèng: “Ta nay neân tuøy thuaän theo Sö taêng, baäc Toân tröôûng vaø baïn ñoàng hoïc, laøm cho hoï hoan hyû. Ngöôøi chöa töøng nghe phaùp laøm cho hoï nghe phaùp. Neáu thaáy ngöôøi khaùc saân haän hôn thua vôùi ta thì neân nhaãn nhuïc khieâm toán traùnh xa hoï.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy, laø dieät tröø ñöôïc ngaõ maïn.

Naøy ñaïi vöông! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, seõ sinh nieàm tin chaân chaùnh kieân coá. Vì sao? Vì ñaõ gieo troàng nhieàu coâng ñöùc ôû quaù khöù, neân caên laønh maïnh meõ, ñaày ñuû nhaân laønh, ñöôïc thaønh töïu chaùnh kieán, khoâng tin ngoaïi ñaïo, trong taâm thanh tònh, khoâng nöông töïa caùc thaày khaùc, taâm haïnh ngay thaúng, chaát phaùc, xa lìa giaû doái, caùc caên lanh leï, trí tueä ñaày ñuû, lìa caùc trieàn caùi chöôùng ngaïi, taâm ñöôïc thanh tònh, xa lìa baïn aùc gaàn guõi baïn laønh, tìm caàu lôøi hay, khoâng sinh löôøi bieáng, nhôø nghe giaùo phaùp, bieát ñöôïc coâng ñöùc cuûa Phaät.

Thaéng Thieân vöông baïch Phaät:

–Thöa Theá Toân! Caàu xin Ñöùc Ñaïi Töø thöông xoùt maø giaûng giaûi cho con veà coâng ñöùc ñaïi oai thaàn löïc cuûa Nhö Lai.

Phaät baûo Thaéng Thieân vöông:

–Naøy ñaïi vöông! Haõy laéng nghe, laéng nghe vaø kheùo suy nghó cho kyõ!

–Ta seõ vì ñaïi vöông tuyeân noùi chuùt ít thaàn löïc coâng ñöùc cuûa Nhö Lai.

–Laønh thay, Theá Toân! Con nguyeän muoán nghe. Phaät baûo Thaéng Thieân vöông:

–Nhö Lai ñaày ñuû voâ bieân ñaïi Töø chieáu khaép chuùng sinh. Chuùng sinh seõ ñöôïc baûo hoä cho ñeán möôøi phöông cuøng taän coõi hö khoâng cuõng ñeàu chieáu heát, khoâng theå ño löôøng. Loøng ñaïi Töø cuûa Nhö Lai, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt ñeàu khoâng baèng. Vì sao? Vì ñoù laø phaùp baát coäng; khoâng moät chuùng sinh naøo, ôû möôøi phöông theá giôùi, maø khoâng ñöôïc ñaïi Bi chieáu ñeán.

Laïi nöõa, Nhö Lai noùi phaùp voâ taän cho chuùng sinh khaép möôøi phöông, moät kieáp, traêm kieáp, ngaøn kieáp hoaëc voâ löôïng kieáp, vì nhaân duyeân cuûa moïi loaøi maø thuyeát phaùp voâ taän. Taát caû caùc ngoân ngöõ yù nghóa caâu noùi cuûa chuùng sinh hoûi Nhö Lai; thì trong choác laùt laøm cho taát caû chuùng sinh phaân bieät ñöôïc roõ raøng, khoâng ai coù theå phaù hoaïi ñöôïc.

Laïi nöõa, Nhö Lai töùc laø caûnh giôùi thieàn ñònh voâ ngaïi, giaû söû taát caû theá giôùi cuûa chuùng sinh, ñeàu truï ôû ñòa thöù möôøi nhaäp vaøo caùc Tam-muoäi traêm ngaøn öùc kieáp, quaùn chieáu thieàn ñònh cuûa Nhö Lai thì cuõng khoâng theå suy löôøng ñöôïc.

Laïi nöõa, thaân Nhö Lai voâ löôïng, voâ bieân, vì tuøy theo ngöôøi naøo öa thaáy, thì ngay trong moät nieäm seõ hieän ra voâ soá Nhö Lai. Nhö Lai laïi coù Thieân nhaõn thanh tònh, thaáy heát taát caû theá giôùi vôùi voâ löôïng chuùng sinh, moãi moãi chuùng sinh vôùi moãi moãi theá giôùi. Nhö vaäy taát caû söï vieäc trong theá giôùi, Nhö Lai ñeàu thaáy nhö xem quaû A-ma-laëc trong loøng baøn tay. Maét cuûa loaøi ngöôøi, trôøi ñeàu khoâng theå thaáy ñöôïc. Nhö Lai laïi coù Thieân nhó thanh tònh; taát caû chuùng sinh tuøy theo chuûng loaøi, coù nhöõng aâm thanh khoâng ñoàng, Nhö Lai ñeàu nghe vaø hieåu ñöôïc nghóa roõ raøng. Nhö Lai laïi coù Tha taâm trí thanh tònh; taát caû caùc theá giôùi ñeàu coù chuùng sinh, nghó, töôûng, taïo nghieäp hoaëc bò maéc quaû baùo; Nhö Lai, Theá Toân ñi, ñöùng, naèm, ngoài chæ vôùi moät nieäm trong choác laùt, thaûy ñeàu roõ bieát, vì Nhö Lai thöôøng thieàn ñònh, khoâng taùn loaïn.

Naøy ñaïi vöông! Chö Phaät Nhö Lai khoâng maát chaùnh nieäm, taâm khoâng taùn loaïn, caên khoâng duyeân caûnh khaùc, vì sao? Vì lìa phieàn naõo taät khí neân raát thanh tònh, vaéng laëng, khoâng coù caáu ueá; coøn ngöôøi coù phieàn naõo thì taâm taùn loaïn, taâm tìm caùch duyeân vaøo caûnh khaùc. Nhö Lai Theá Toân lìa caáu nhieãm, ñöôïc voâ laäu, ñöôïc taát caû phaùp töï taïi bình ñaúng, thöôøng ôû trong Tam-muoäi chaùnh ñònh.

Naøy ñaïi vöông! Nhö Lai duøng moät oai nghi Tam-muoäi, cuõng du haønh ñöôïc khaép nôi cho ñeán Nieát-baøn; trôøi, ngöôøi khoâng theå naøo bieát ñöôïc. Huoáng nöõa, Nhö Lai ôû trong voâ löôïng kieáp ñaõ tu taäp; voâ löôïng, voâ bieân, vaïn öùc Tam-muoäi. Vì ñoái vôùi Nhö Lai thì khoâng theå löôøng, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå quaùn saùt ñöôïc.

Luùc baáy giôø Thaéng Thieân vöông baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Con nghe Nhö Lai ñaõ ba a-taêng-kyø kieáp tu haønh, môùi ñöôïc thaønh Phaät; vì sao maø noùi voâ löôïng kieáp tu taäp?

Phaät baûo:

–Naøy ñaïi vöông! Khoâng phaûi nhö vaäy, vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt tu chöùng quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, phaûi duøng voâ löôïng coâng ñöùc vaø söùc löïc khoâng phaûi chæ baáy nhieâu kieáp aáy maø cho ñeán khi chöùng ñöôïc lyù phaùp bình ñaúng môùi goïi laø thaønh Phaät.

Thaéng thieân vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Laønh thay, laønh thay! Taát caû chuùng sinh, luoân thöïc haønh caùc thieän phaùp, xa lìa caùc nghieäp chöôùng, öa thích quaû Phaät, tu haïnh Boà-taùt.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Hoaëc coù chuùng sinh ñöôïc nghe veà söùc thaàn thoâng cuûa Nhö Lai, taâm sinh vui möøng, tin nhaän khen ngôïi phaûi bieát ngöôøi ñoù khoâng laâu seõ ñaït ñöôïc thaàn thoâng naøy. Huoáng nöõa, neáu coù ngöôøi ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûng noùi, nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñeàu khoâng theå nghó löôøng.

Phaät daïy:

–Naøy ñaïi vöông! Ñuùng nhö vaäy! Caùc chuùng sinh naøy Nhö Lai uûng hoä vì ñaõ troàng caùc caên laønh, cuùng döôøng voâ soá chö Phaät ôû quaù khöù, môùi coù theå nghe ñöôïc söùc ñaïi thaàn thoâng cuûa Nhö Lai. Nhöõng thieän nam, thieän nöõ nghe, taâm khoâng nghi ngôø, trong baûy ngaøy, taém röûa saïch seõ, maëc y phuïc, duøng höông hoa cuùng döôøng nhaát taâm chaùnh nieäm.

Baáy giôø, Nhö Lai lieàn hieän thaàn thoâng, laøm cho hoï ñöôïc thaáy Phaät maø cuùng döôøng, neáu coù thieáu chuùt ít nhöng nhaát taâm chaùnh nieäm, khi laâm chung thì chö Phaät cuõng seõ hieän tieàn.

Thaéng Thieân vöông baïch Phaät:

–Thöa Ñöùc Theá Toân! Coù chuùng sinh naøo, nghe noùi coâng ñöùc vaø thaàn löïc cuûa Nhö Lai maø khoâng khôûi taâm tin töôûng laïi huûy baùng khoâng?

Phaät baûo:

–Coù chuùng sinh ñoù, hoaëc nghe phaùp moân thaàn löïc cuûa Nhö Lai lieàn khôûi saân haän khoâng coù taâm thieän. Ñoái vôùi vò thaày noùi phaùp, töôûng laø aùc tri thöùc. Ngöôøi naøy luùc cheát sinh vaøo ñòa nguïc. Neáu nghe thaàn löïc coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, coù theå sinh loøng tin thoï, hoaëc ñoái vôùi vò thaày noùi phaùp, töôûng laø Thieän tri thöùc, lieàn ñöôïc laøm ngöôøi, trôøi cho ñeán thaønh Phaät.

Luùc baáy giôø, Theá Toân hieän ra töôùng löôõi daøi roäng, che caû maët cho ñeán ñænh ñaàu, che khaép thaân, che caû toøa Sö töû, che caû chuùng Boà-taùt, chuùng Thanh vaên, sau ñoù che trôøi Thích, Phaïm, Hoä theá vaø taát caû ñaïi chuùng roài thaâu töôùng löôõi veà.

Phaät baûo ñaïi chuùng:

–Nhö Lai coù töôùng löôõi naøy leõ naøo noùi doái ñaïi chuùng, caùc oâng ñeàu tin thoï seõ ñöôïc an laïc laâu daøi.

Khi noùi phaùp moân ñoù, trong hoäi chuùng coù taùm vaïn boán ngaøn Boà-taùt ñaéc ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn; voâ löôïng traêm ngaøn chuùng sinh xa lìa traàn caáu, ñaït ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh; voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

